

# EATS News

The Newsletter of the European Association of Taiwan Studies

<http://eats-taiwan.eu/>

31 July 2018, issue 12

Publication Place: London

ISSN 2053-6143 (Online)

*EATS News* appreciates the generous support of the Chiang Ching-kuo Foundation

## ***2018 EATS Annual Conference in Zurich: “Sustainable Taiwan”*** **EATS Board**

The 15<sup>th</sup> EATS Annual Conference took place on April 4-6 and was one of our largest and most successful conventions to date. It was hosted by the University of Zurich and its local organiser was Dr. Simona Grano. During the several months preceding this event, Dr. Grano successfully combined her duties as local host with other demanding tasks: that of managing the Zurich Taiwan Studies Project 2017-2019, and that of preparing for her habilitation degree, which she obtained shortly before the EATS symposium.

This year’s conference was centered around the theme of sustainability. In environmental sciences, “sustainability” means “the quality of not being harmful to the environment or depleting natural resources, and thereby supporting long-term ecological



balance”. Although this concept has been so widely used recently as to seem a mere buzzword, it actually embodies a much broader philosophy and practice, and can refer to an ecosystem, a lifestyle, a community or a world that is capable of supporting itself and its surroundings indefinitely. It is this broad applicability that inspired us to employ it as a headword for our Taiwan Studies convention. Therefore, we proposed the following questions for consideration: How have the people on Taiwan survived political, social and cultural challenges?; How could Taiwan contribute to a more sustainable world in the future?; What are the issues the islanders have to face at present in order to maintain their lifestyles and what creative solutions arise during this process? How does the idea of sustainability apply to Tsai Ing-wen’s approaches to transitional justice, gender equality, cross-strait relations, economic growth, environment, and cultural development?

**EATS News Issue 12** **31/7/2018**

**ISSN 2053-6143 (Online)**

**Content**

2018 EATS Annual Conference	p. 1
Editorial	p. 3
2018 Young Scholar Award Reports	p. 5
Former EATS Board Members’ Profiles	p. 8
New EATS Board Members	p. 13
The Kyushu Taiwan Studies Program	p. 15
Landscape of Taiwan Studies and Korean Studies	p. 17
The Taiwan Studies Dissertation Award	p. 19
The Francophone Association for Taiwan Studies	p. 21
Book Review	p. 24
Notice Board	p. 26

And indeed, we were happy to see this year's theme enthusiastically adopted by many scholars. We received a total of 141 submissions, with 60 panelists selected after review, and a total of 120 participants attended the conference. Unsurprisingly, numerous presentations focused on issues related to the environment, agriculture, or urban and rural development. However, our annual meeting also provided a forum for discussion and exchange of views regarding the concept of sustainability as perceived from within other disciplines and theoretical frameworks belonging to both the social and political sciences, and the arts and humanities. The conference panels were as follows: (1) Literature and Literary Translation; (2) Cross-Strait and International Relations; (3) Colonial and Post-war History; (4) Social Movements and Civil Society; (5) Media and Popular Culture; (6) Cultural Policy, Public Diplomacy; (7) Population, Migration and Gender; (8) Law, Economy and Human Rights; (9) Food, Farming and Rural Community; (10) Urban Development and Environment; (11) Education and Linguistics (12) Waste, Pollution and Climate Change; and (13) Aborigines. According to an already established tradition, the above-mentioned topics were accompanied by a special panel organized by the Taiwan Foundation for Democracy, entitled "Sustaining Democratic Taiwan and Asia".

The conference was inaugurated by Professor Shelley Rigger of Davidson College with a keynote speech on the sustainability of Taiwan as a self-governing entity that has been thriving despite a lack of widespread diplomatic recognition. She recapitulated on the last seven decades in Taiwan's history, which witnessed this small nation's success story against the odds: its economical, cultural, social development and political transformation from single-party authoritarianism to liberal democracy. Professor Rigger also discussed the challenges confronting Taiwan in the 21<sup>st</sup> century, and provided a tentative assessment of the sustainability of Taiwan's achievements in the face of rising PRC power. On the second day of our meeting, we also had the honour to host a public lecture entitled "Democratization and Political Megatrends in Taiwan". This lecture celebrated the thirtieth anniversary of the Chiang Ching-Kuo Foundation and was held by Professor Michael Y. M. Kau, former Deputy Minister of the Ministry of Foreign Affairs and current CCK Board Member.

The great emphasis placed by the local authorities on this Taiwan Studies event was expressed through a reception drink sponsored by the Zurich City government, which took place on the evening of April 4. The conference dinner at the ETH Dozentenfoyer, sponsored by the Délégation culturelle et économique de Taipei, delighted our panelists with a magnificent

view of the city spreading below the restaurant terrace. A two-hour optional tour of the old town of Zurich was available to the conference delegates on April 6, after our annual meeting came to a successful conclusion.

Each EATS conference is accompanied by a series of related events. This year's key event was the long-anticipated launch of the *International Journal of Taiwan Studies* (IJTS), whose first issue was proudly introduced by Dr. Ming-Yeh T. Rawnsley, its Editor-in-Chief. Moreover, in tune with our standing commitment to nurturing new academic talent, we offered three Young Scholar Awards which went to: **Chen-Yu Lin** from the University of Liverpool for her study of PRC censorship on Taiwanese Mandopop, based on ethnographic research among Chinese students living in the UK; **Jess Marinaccio** from Victoria University of Wellington in New Zealand, for her discussion of the ways in which James Clifford's articulation theory has been employed by Taiwanese scholars in their attempts to explain the socio-cultural circumstances of Taiwan's indigenous and Han populations; and **Magdaléna Masláková** from Masaryk University in Brno, who presented the profile of George Leslie MacKay as a pioneer of sustainable Christian society in Taiwan. More details related to the three awardees are to be found in their personal reflections included in this edition of EATS News. During the conference, we also announced three Library Research Grants, supplemented after the conference with three further grants for conducting Taiwan Studies library queries. Please look forward to the grant reports in the next issue of EATS News.

The Board members who coorganized the 15<sup>th</sup> annual meeting were as follows (in alphabetical order of surnames): Dr. Niki J.P. Alsford (University of Central Lancashire), Dr. Simona Grano (University of Zurich), Dr. Chun-yi Lee (University of Nottingham), Dr. Astrid Lipinsky (University of Vienna), Dr. Lara Momesso (University of Central Lancashire), Dr. Ming-Yeh T. Rawnsley (SOAS, University of London) and Dr. Adina Zemanek (Jagiellonian University in Krakow). The EATS auditor is Professor Carsten Storm (FAU Erlangen Nürnberg).

But 2018 was also a year of major changes within the EATS Board. After six years of great dedication to advancing Taiwan Studies through voluntary work for EATS, Dr. Ming-Yeh T. Rawnsley was replaced in her position of EATS Secretary-General by Dr. Isabelle Cheng. Dr. Niki J.P. Alsford and Dr. Astrid Lipinsky also stepped down from the Board, and two new members were elected by this year's General Assembly: Dr. Jens Damm from Chang Jung Christian University and Miss Beatrice Zani from Lyon 2 University.

## EDITORIAL:

# *A New Year and New Challenges*

Adina Zemanek

With only seven months of 2018 behind us, we already have many Taiwan Studies events to inform about in this issue of EATS News.

It opens with a report from the **2018 EATS annual meeting**, hosted by the University of Zurich. Apart from being a valuable and highly enjoyable academic forum, this year's conference was especially significant as it witnessed the launch of the *International Journal of Taiwan Studies*, whose first issue was presented by its Editor-in-Chief, Dr. Ming-Yeh T. Rawnsley. Three Young Scholar Awards were announced during the conference, and the three winners (**Chen-Yu Lin**, **Jess Marinaccio** and **Magdaléna Masláková**) share with us here their research interests and experience as members of the EATS community.

2018 was also a year of great changes within the EATS Board. We said goodbye to three old friends: the EATS Secretary-General, the indefatigable and always cheerful **Ming-Yeh Rawnsley**, to **Astrid Lipinsky** and **Niki Alsford**, and welcomed three new Board members: **Isabelle Cheng**, who joined us again as Secretary-General, **Jens Damm** and **Beatrice Zani**.

Always ready to take up new challenges, we not only increased the number of Library Research Grants awarded in 2018 to as many as six, but also introduced a new means for fostering young talent: the Taiwan Studies Dissertation Award, founded by **Isabelle Cheng** at the University of Portsmouth in 2016, now administered by EATS and available to students based at any European university.

Taiwan Studies is thriving as a field for teaching and research, and new institutions are joining an already vibrant global community. **Edward Vickers** outlines the Kyushu Taiwan Studies Programme, sponsored by the ROC Ministry of Education and established in 2017 at Kyushu University. New research perspectives and possibilities for academic dialogue are emerging as well: **Lara Momesso** and **Sojin Lim** report on a recent international workshop at the University of Central Lancashire, which juxtaposed Taiwan Studies and Korean Studies. It spurred interdisciplinary intellectual exchange and invited discussion on the potential for establishing a comparative framework between the two disciplines.

**Ti-Han Chang** introduces the French Association for Taiwan Studies, an already long-standing presence in the field (since 2010), in an article that supplements the information provided on Taiwan Studies in France in one of our previous issues.

Last but not least, this issue concludes with a review of Wu Ming-Yi's novel, *The Stolen Bicycle*, selected to contend for this year's edition of the prestigious Man Booker International Prize. The review, written by **Darryl Sterk**, offers precious glimpses at the linguistic challenges posed by Wu's prose, the hardships and the creativity inherent in a translator's work, which would have otherwise remained behind the scenes.

Please do not miss the various announcements included in this issue: on forthcoming conferences, open calls for papers, recent publications by EATS members, and reports of Taiwan Studies events no less significant than the ones discussed in full-length articles.

**Dr Adina Zemanek is Assistant Professor, Institute of Middle and Far Eastern Studies, Jagiellonian University in Krakow. She is also an EATS Board member, 2016–2020.**





## The 2019 European Taiwan Studies Young Scholar Award (YSA)

**Deadline: 31 August 2018**

**1st Prize: €1000; 2nd Prize: €600; 3rd Prize: €400**

The Taiwan Studies Young Scholar Award (YSA) is open to applicants who are currently enrolled on a Master's or PhD programme, or who are within three years of having submitted their PhD dissertation but are not currently in a full-time lectureship. In their papers, applicants should address the issue of '**Recognising Taiwan**', the theme of the 16th Annual Conference of European Association of Taiwan Studies (EATS) (please see the Call for Papers for an elaboration of the conference theme). Applicants must be a current EATS member. EATS board members are not eligible to apply.

**Submission:** Papers should be written in English and single-authored (Times New Roman, size 12, 1.5 spacing, 3–5 keywords, APA referencing). Unpublished original research papers will be accepted. However, candidates may submit papers that are under review for publication in a scholarly journal at the time of the 2019 EATS Conference. Each applicant may submit only one paper of 7,000–9,000 words (including footnotes and bibliography/reference). Please include in the title page the author's full name, institution, email address, and postal address.

Submissions to YSA will not be automatically considered as submissions to the 2019 EATS Conference. Please follow the guidelines of the 2019 EATS Call for Papers to submit abstracts to the 16th EATS Conference.

Deadline: **31 August 2018**. Please submit to [info@eats-taiwan.eu](mailto:info@eats-taiwan.eu) and cc. [simona.grano@aoi.uzh.ch](mailto:simona.grano@aoi.uzh.ch) (subject: "your name + YSA 2019").

**Evaluation:** Submissions will be evaluated according to their relevance to the field, originality, clarity of methodology, quality of the writing, and respect for the rules of quotation. After a double blind external review process, the EATS Board will nominate by the end of November 2018 no more than 3 finalists. The finalists will be invited to present their works at the 16th EATS Conference at Nottingham Trent University, UK, 10–12 April 2019. During the conference, their papers and presentations will be further assessed.

**Award:** The final results will be announced at the Closing Ceremony of the 2019 EATS Conference. Each prize winner will be presented with an official certificate and monetary award (1st Prize: €1000; 2nd Prize: €600; 3rd Prize: €400).

**Funding:** YSA finalists will receive a partial reimbursement of travel and/or accommodation during the conference as per EATS Conference regulations. Absence from the EATS Conference will be considered as withdrawal from the competition.

# THE 2018 YOUNG SCHOLAR AWARDS

## 1<sup>st</sup> Prize: Chen-Yu Lin

I am a researcher of popular music and filmmaker who recently received my PhD in music from the University of Liverpool (UoL). I am currently working as a research associate in the Department of Music at UoL, and an editing assistant for Taiwan Insight at the University of Nottingham. My research interests include Chineseness in popular music and music censorship, with a special focus on audience and fan culture. I often incorporate documentary filmmaking and public screenings as part of my research methods, which enables me to collect feedback as well as engage with the general public about my research topics.

My doctoral thesis is entitled “Questions of Chineseness: A Study on China Wind Pop Music and the Post-1990s Generation in the PRC, Hong Kong, Taiwan, and the UK”. A short documentary, “Chasing the China Wind: A Musical Journey”, was produced alongside my fieldwork in the aforementioned locations. This 30-minute documentary was shortlisted for the Utopia Award in AHRC Research in Film Awards 2016.

It was a great honour for me to be able to receive the prestigious Young Scholar Award at the EATS Conference in 2018. The paper I presented, “A Tale of Two Versions: Censorship Attitudes of UK-based Chinese Students Towards Taiwanese Popular Music”, focuses on a topic I have a special interest in: music censorship and audiences’ perceptions of it. I am very grateful that I could present it at the conference in Zurich, which allowed me to gather incredibly valuable feedback from other researchers. I am also indebted to the EATS conference organisers, judges, and committee. I have been participating in the EATS conferences since 2017. As both a PhD student and early career researcher, EATS has provided a most welcoming environment for my peers and I to sharpen our academic skills, and start a conversation with researchers from different backgrounds but with similar research interests. The award has encouraged me to pursue further opportunities to research music censorship and Taiwanese popular music.

The paper I presented provides a brief overview on censorship mechanisms imposed on Taiwanese popular music in the People’s Republic of China (PRC), examining how censorship influences the way the audience experiences music. The result of this censorship practice is that there are often two different versions of music albums, or even songs, available to the audience. One of them is called the “imported version”, and is approved by the PRC; the other is the original “Taiwanese version”, released in Taiwan. Ethnographic methods were

employed in this paper, and the interviewees are UK-based university students who are able to surpass this censorship mechanism.

Interviewing some fans of Taiwanese music acts, such as Mayday (五月天), this paper argues that the practices of music censorship in the PRC create a unique fan culture. Fans’ pursuit of authenticity, and their awareness of the two versions, have the potential to result in more discussion in politics and dissatisfaction with the state, regardless of the fact that the music they listen to is



generally considered apolitical. However, although the majority of respondents agree that censorship underestimates the audience’s ability to understand music, most of them still regard music censorship as necessary for two main reasons. First, the PRC population is so large that it is difficult to manage; secondly, educational attainment is uneven in China. Their beliefs indicate that popular music without a certain level of censorship is not conceivable to them in China given the latter’s current context.

In the near future, I hope to continue conducting research on Taiwanese popular music and its audience in a transnational context. The generous feedback I obtained at the EATS conferences and my receipt of the first prize of Young Scholar Award 2018, have been invaluable for me. I am looking forward to the next EATS Conference and the opportunities to work with other EATS members for researching Taiwanese popular culture. There is still so much to explore and so many stories to tell, and I am very thankful that EATS has supported and encouraged me throughout this journey.

**Chen-yu Lin received her PhD in music in 2018. She currently works as a research associate and an adjunct lecturer in Department of Music, University of Liverpool.**

## 1<sup>st</sup> Prize: Jess Marinaccio



I participated in the EATS Conference for the first time in 2018 and was excited to see presentations by scholars who are extremely well known in the field of Taiwan Studies. This included papers by many younger scholars who are undertaking extraordinary new work. At the conference, I was also extremely honored to receive the 2018 Young Scholar Award for my paper “James Clifford’s ‘Indigenous Articulations’ as Traveling Theory?: The Search for Sustainability in Theorizing Taiwan’s Indigenous and Han Populations.”

After receiving a BA in History and Chinese language from Williams College in the United States, I moved to Taiwan in 2006 and have lived there through to the present. I received a MA in Chinese literature from National Taiwan University and have worked at Academia Sinica and the Tuvalu Embassy in Taiwan. I am currently in the middle of a Pacific Studies PhD program at Victoria University of Wellington in New Zealand, where I focus on contingency and agency in performative cultural diplomacy between Tuvalu and Taiwan. This is an interdisciplinary project combining international relations, cultural studies, and dance and performance studies. I have completed six months of interviews and fieldwork for this project in Taiwan before the EATS Conference and I am currently engaged in five months of interviews and fieldwork in Tuvalu.

The paper I presented at the EATS conference is part of the theoretical analysis section of my PhD dissertation. In the paper, I look at how James Clifford’s “Indigenous Articulations,” a fundamental work in Pacific Studies, has often been adapted and changed by scholars writing about Taiwan. I discuss relationships between these changes, Taiwan’s status as a settler colony, and attempts to develop a hybrid society in Taiwan that sometimes effaces the different lifeways and epistemologies of indigenous and Han populations. In my dissertation, I expand on my findings in the paper to consider how the Taiwan government has mobilized indigenous dance and music groups to enhance relations with Pacific nations and the different understandings of Taiwan and indigeneity these projects have created.

Based on my recent fieldwork in Taiwan, it is apparent that indigenous dance and music groups are only “operationalized” by the Taiwan government for so long before they seek to undertake their own exchange projects in Pacific countries, independent of the government and on their own terms. Therefore, I examine how more recent discourse regarding the place of Taiwan’s indigenous peoples in the Austronesian language group has made possible closer ties between Taiwan and Pacific governments, but also how such discourse has mobilized indigenous peoples to look toward the Pacific rather than toward the Taiwan Strait. One of my main interests here is divergences in imaginings of Taiwan’s future and ways in which Taiwan can be analyzed within (and not simply adjacent to) Pacific Studies.

In my research, I also address Taiwan’s multicultural projects in Tuvalu and rest of the Pacific, as well as Tuvalu’s projects in Taiwan. But I am specifically interested in how Austronesian/indigenous discourse in Taiwan, Tuvalu, and the rest of the Pacific causes complexities in diplomatic relationships. This is especially apparent because terms like “Austronesian” are not universally accepted or used throughout the Pacific and “indigenous” is often applied to/within Pacific nations in different ways based on population demographics.

I hope to use any spare time during my fieldwork in Tuvalu to prepare my conference paper for submission to the *International Journal of Taiwan Studies* and I look forward to developing new research findings for presentation at EATS next year.

**Jess Marinaccio is a PhD Candidate in the Pacific Studies program at Victoria University of Wellington in New Zealand. She has published in *Asia-Pacific Viewpoint* and *Issues & Studies*.**

### 3<sup>rd</sup> Prize: Magdaléna Masláková

The paper I presented in Zurich is part of a smaller project. My research interest is the Presbyterian Church in Taiwan, and the recent history of church-state relations. However, the topic I presented regarded the life of the first Canadian missionary in northern Taiwan. The aim of the paper is to analyse how George Leslie MacKay (1844-1901) built his mission and tried to establish the very first sustainable Taiwanese Christian community as evidenced in the text *From Far Formosa: The Islands, Its People and Missions*. The text, published in 1895, was written by MacKay himself, and edited by Reverend J.A. MacDonald.

George Leslie MacKay was born in Zorra, Canada, in March 1844. He was the youngest child of a pious couple (Helen and George MacKay), his father being a ruling elder in the presbytery for 25 years. George Leslie MacKay decided to start a missionary career as early as at the age of 10. He attended Knox College in Toronto from 1864 to 1867. There, he was introduced to the method of connecting scientific knowledge and the Bible as a source of the only Truth. During his missionary career, he often implemented this evangelization method for himself. Furthermore, he attended Princeton Seminary between 1867 and 1870.

After his graduation, he submitted a proposal to become a foreign missionary. In 1871, he was notified about its acceptance by the Committee on Missions in Canada. Afterwards, he was ordained and the General Assembly of the Canada Presbyterian Church delegated him to establish a new mission in an area of China. When requested to choose a particular field for his mission by himself, MacKay chose Taiwan.

As soon as he arrived in Taiwan, he started maintaining independence and freedom from external control. He did not wish the Committee on Missions in Canada or the General Assembly to control or dictate any missionary methods for him to adopt. As a consequence, he was often confronted with criticism from some church leaders in Canada. MacKay wanted to establish an independent church with native Taiwanese leaders. He was strongly against social injustice and did not advocate colonialism.



He even married a native Taiwanese woman, which was considered to be a rather controversial act. Furthermore, his own daughters were married to native priests in Taiwan. George Leslie MacKay spent almost his entire life in Taiwan. In 1901, he was diagnosed with an aggressive type of cancer and suddenly died at the age of 57.

As the very first missionary in northern Taiwan, his goal being to establish the Protestant church there. However, his own approach was significantly different compared to other contemporary missionaries. A common method for the first missionaries in Taiwan was to have full supervision over the native Taiwanese inhabitants. MacKay tried to establish an independent and sustainable Taiwanese Church. From the beginning of his mission, he was very positively perceived in Taiwan as well as abroad.

In the EATS presentation, I analysed George Leslie MacKay's missionary methods. His first missionary efforts took place through modernization and education, including modern western medicine, used for spreading the Christian faith. However, MacKay's contribution was much more important as he introduced western medical techniques to his trainees. He believed that a successful mission and sustainable Taiwanese Christian church must be based on native leaders with adequate training. He delegated power to the local ministry and trained Taiwanese people in western medicine to support his own missionary ambitions, becoming a pioneer of sustainable Taiwanese Christian church.

**Magdaléna Masláková is a PhD student at the Department for the Study of Religion, Masaryk University in Brno. She studies Christianity in a Chinese context, particularly focusing on the Presbyterian Church in Taiwan. Since 2011, she has been an editorial board member of the student magazine *Sacra*.**

## FORMER EATS BOARD MEMBERS

# Goodbye is a New Beginning

Ming-yeh T. Rawnsley

Six years ago when I first joined the EATS Board and became Secretary-General, I didn't realise that I was about to experience one of the most rewarding opportunities in my career. As stipulated by the EATS Constitution, I stepped down from the EATS Board in April 2018 after the maximum service of three terms. Reflecting on my work over the past few years, I am filled with a profound gratitude to the EATS community, including all the board members, treasurer, auditor, web managers, interns, local organisers of annual conferences, keynote speakers, conference participants, our members, together with everyone and every institution that has supported the Association along the way. It is such a privilege and a joy to work with colleagues who are tremendously generous with their time, intelligence, and resources. For me, EATS is an academic organisation in which we can all strive for excellence and encourage diversity, a platform that enables us to be creative in practice, and a way of connecting friends within Europe and the world to generate research impact.



Every EATS annual conference was significant. In addition, there were numerous Taiwan-related activities throughout Europe, such as the various Taiwan Lecture/Seminar Series, cinema and cultural festivals/screenings/talks, and thematic workshops/projects/programmes, etc. Since it was established in 2004 in London, EATS has made a serious contribution to the Taiwan studies field and has attracted

a great deal of talent from within the community. During my time on the EATS Board, I am particularly delighted that my colleagues and I were able to further institutionalise the association to more effectively foster interest in Taiwan among emerging scholars within Europe. The initiatives embraced by EATS between 2012 and 2018 include the organisation of an annual [EATS Young Scholar Award](#) (starting in 2011), [Library Grant](#) (starting in 2014), the publication of a biannual [EATS News](#) (starting in 2013), surveying and [publicising academic publications](#) as a result of EATS annual conferences since 2004, revamping the [EATS Website](#), and the creation of the [EATS Facebook page](#). EATS had only around 50 members in 2011. However, by the end of 2017 our membership reached 147.

Another characteristic of the recent EATS Board is that it highlights the importance of female scholars in our community. While I must stress the invaluable input of our male colleagues and appeal for more male representation on the Board in the future, I wish to pay a special tribute here to my sisters on the EATS Board as your enthusiasm, dedication, and collegiality is a testimony to our professional and intellectual ability. To paraphrase Hillary Clinton (1995), I believe that the achievement of the EATS Board can be considered “a celebration of the contributions women make in every aspect of life: in the home, on the job, in the community, as mothers, wives, sisters, daughters, learners, workers, citizens, and leaders”. We should be so proud that EATS has inspired so many fabulous female role models within the circle of European Taiwan studies.

When I look back at my own life trajectory, I realise that every goodbye has signalled a new beginning. Even though each turning point might not be engineered, as it turned out, every phase of my career development was meaningful in different ways. I worked on the media and democratisation in Taiwan and practiced journalism and creative writing when I was at the University of Nottingham in the early 2000s. I turned my attention to Chinese-language cinema when I was Head of Chinese Studies at the University of Nottingham Ningbo China (UNNC) between 2005 and 2007. During my time at the University of Leeds between 2007 and 2013, I deepened my research on Taiwan cinema and got involved in science communications. Once I moved to Aberystwyth



in 2013, I have devoted myself to Taiwan studies through my involvement in EATS.

The field of Taiwan studies is on the threshold of a new era. While the EATS founding secretary-general Dafydd Fell (2017) termed it the “Golden Age of Global Taiwan Studies”, Gunter Schubert (2017) cautioned us not to be complacent and has championed funding strategies to secure the “Golden Age of Taiwan Studies”. I trust that the new EATS Board under the leadership of Isabelle Cheng will no doubt bring fresh energy and innovations to help sustain the long-term development of our field. Although I left the EATS Board, I shall continue my contribution via the newly launched *International Journal of Taiwan Studies* (IJTS). Meanwhile I would like to spend more time with my family in Taiwan, working on my creative writing skills, and materialising a

number of research and translation projects. Life is full of surprises and excitement. Let us look forward to new challenges.

#### References:

Clinton, Hillary Rodham (1995) ‘Remarks to the U.N. 4<sup>th</sup> World Conference on Women Plenary Session’, delivered 5 September, Beijing, China.  
Fell, Dafydd (2017) ‘The Golden Age of Global Taiwan Studies?’, Taiwan Sentinel, 24 October: <https://sentinel.tw/golden-age-global-tw-studies/>  
Schuberts, Gunter (2017) ‘Securing the “Golden Age of Taiwan Studies”’, Taiwan Sentinel, 6 November: <https://sentinel.tw/securing-golden-age-taiwan-studies/>

**Dr Ming-yeh T. Rawnsley is Research Associate, Centre of Taiwan Studies, SOAS, University of London and the founding Editor-in-Chief, *International Journal of Taiwan Studies*. She was also Secretary-General of the European Association of Taiwan Studies (EATS) between 2012 and 2018.**

### 6<sup>th</sup> ERCCT Young Scholars Workshop Bad Urach and Tübingen, 2-8 July 2018



From July 2 to 8, the European Research Center on Contemporary Taiwan (ERCCT) held its sixth Young Scholars Workshop in the city of Bad Urach and Tübingen, Germany. From the large number of applications, twelve young scholars from Europe and Asia were selected to present their PhD or postdoc projects and discuss them together with ERCCT Fellows and Visiting Scholars. The workshop panels discussed the following topics: Taiwan’s New Southbound Policy; Civil Liberties and Protest Movements; Cross-Strait Relations and International Order in East Asia; Refugees and Global Governance.

During the first day of presentations, Professor Emerson Niou from Duke University joined Professor Gunter Schubert and Assistant Professor Tseng Yu-chin from Tübingen for a roundtable to discuss Taiwan’s New

South Bound Policy. Their inputs were followed by a lively discussion as all workshop participants took part in the controversial debate about the challenges and opportunities of this initiative.

As always, the workshop was complemented by a variety of social and cultural activities. These included a hike to the waterfall near Bad Urach, city tours in Bad Urach and Tübingen as well as visits to the Castle Hohenzollern and the Mercedes Benz Museum in Stuttgart.

# ***From a Former Member, on Why One Should Join the EATS Board***

**Astrid Lipinsky**

As an EATS board member, you immediately feel as if you were in the middle of a European parliamentary discussion group. Board Skype meetings are as multicultural as the boards' membership. You become accustomed to communicating in a non-native language, learning significantly about Taiwan Studies in other parts of Europe.

More importantly, you are introduced to a variety of ways to conduct Taiwan Studies as well as to the support and supporting actors you might work with at some point. By being a board member, you get to know your colleagues better, including those whom you might not have known before because of their different fields of research. You learn where to look, and whom to ask if confronted by unfamiliar content in your own work on Taiwan.



EATS is a formally registered association, and as such, must fulfill legal requirements. Being a German based in Austria, these legal affairs became my responsibility. And I learned that the legalities involved in an association registered under German law can be done only in Germany or Austria, but not in the UK or Poland. This was hard to understand from a non-German perspective, but for the board, it meant I received the complete trust of other board members when it came to this work and any information I requested.

Over the past few years, EATS has grown rapidly, as have board responsibilities and the need to set deadlines and meet them on time. The board has differentiated and separated tasks accordingly, so that board work has not overloaded individual members. At the same time, board members cooperate in a very familiar way, with mutual concern for personal issues (which still seems rather strange to me as a German, but is common in Taiwan).

As for the management of the Vienna Center for Taiwan Studies that will celebrate its tenth anniversary next year, the EATS board offered a fantastic opportunity for outreach around our activities. Each year, the board must agree on the topic of its annual meeting. The various concerns raised allow each member to learn what is important, how to be inclusive, and what is prominent in Taiwan studies at the time.

You are welcome for further queries and can find me at [astrid.lipinsky@univie.ac.at](mailto:astrid.lipinsky@univie.ac.at) and our Vienna Center at <http://tsc.univie.ac.at>.

**Astrid Lipinsky is Research Associate at the Department of East Asian Studies, University of Vienna, Austria. Since its founding in 2009, Dr. Lipinsky has also been the Managing Director of the Vienna Center for Taiwan Studies Including the Centers' Book and Lecture Series. She was a board member of EATS between 2014-2018.**

## ***The Washington International Law Journal Symposium issue dedicated to Transitional Justice in Taiwan***

The *Washington International Law Journal*, formerly the *Pacific Rim Law & Policy Journal*, has published a piece by legal scholar, Professor Ernest Caldwell, in its Volume 27, Issue 2 publication titled "Transitional Justice Legislation in Taiwan Before and During the Tsai Administration." The *Journal* wishes to increase the amount of scholarship on Taiwanese transitional justice by inviting scholars to respond to Professor Caldwell's article and share their own insights and analysis on topics this area. The *Journal* looks forward to reviewing articles submitted on this topic and hopes to publish some of these works in a forthcoming publication. Please submit articles via ExpressO or directly to [winljart@uw.edu](mailto:winljart@uw.edu) by November 15, 2018.

# My Coming of Age Story: Life as a Board Member of EATS

Niki Alsford



It seems like a lifetime ago that I hunkered down to rest on the seemingly long train ride from Copenhagen to Sønderborg. It was 2012, being my first EATS Conference. I had met a number of participants and board members previously, and the Secretary General at the time, Dafydd Fell, was my boss at SOAS. Yet, in spite of this, I was still a tad apprehensive; I wasn't sure how my paper would be received, or whether I would fit in. As I looked out of the train window and watched the Danish countryside pass me by, I slipped in and out of my thoughts.

I arrived three-and-half hours later, walking across the beautiful town to find my hotel. I was greeted with many smiles and hugs from friends I had not seen in a long time. The atmosphere was comfortable: more summer camp than an academic conference. I took the lift to my room, sharing the ride with another attendee that, at the time, I did not know. We introduced ourselves and would become close friends. As I opened the door to the room that I was assigned to share, I didn't know if I would be alone to start. The room was empty, my roommate was an old classmate from my postgraduate degree years at National Chengchi University, so I was keen to catch up on everything and anything. I arrived to find a single double-bed. My first thoughts were perhaps that some changes had been made, and that I would be alone. I took off my shoes and was unpacking my case.

Shortly after this, Sebastian Biba entered. Thank god, I thought, that I hadn't decided to do the usual around-the-

house-in-my-undies performance. We said "Oh..." in unison, "it is a bloody (or something to that effect) good job we know each other" and so, my first night in Denmark and evening before my first EATS conference, I shared my bed. It was at this conference that I was voted a member of the Executive Board; a position in which I remained in for six years, having been re-elected twice more. As part-of-the-ship, part-of-the-crew, my journey has taken me to Lyon, Portsmouth (pttt!! – sorry, lifelong Southampton fan #wehatepompey), Krakow, Prague, and Venice.

Krakow was in many ways my favourite EATS Conference. It took the most time organising! The results were amazing. Great city, superb people, and absolutely wonderful students who went far and beyond. We visited a Bar Mleczny (milk bar) for an "authentic Eastern Bloc Poland" experience on the last night, many of us drinking into the early hours and talking shop, but getting to know each other better. My hotel experience was shared with two others, but I was awoken by one of the student helpers reminding me that the coach was waiting for me outside. I took my walk of shame to the back.

Venice was particularly interesting. My stay was at the Casa Caburlo on Fondamenta Rizzi. Owned by a religious family of the St Joseph's Daughters of Carburlo, each room was adorned with its own Crucifixion of Jesus. The first night, as in any place, I have difficulties settling down to sleep. Shadows on walls differ from the usual, and such like. I woke to get some water to be greeted with a degree of shock by a glowing Jesus. By glowing, I mean in the glow-stick florescent green kind of way. The following breakfast, and by extension for the remainder of the day, I had difficulties convincing people that my Jesus was, in fact, glowing. That night I had to prove it. I had visitors, each of whom confirmed that I wasn't going insane. Thank you Lee Chun-Yi and Dean Karalekas.

My last post as member the board was meant to be in Zurich, but due to other commitments I couldn't make it. I have been fortunate to see this organisation grow. As a member of the second generation, I wait patiently to see

how the field of study evolves as a new generation of young scholars takes its place. My summer camp feeling remains, however, and this is a good thing. I am proud to have been accepted as part of this community, and am forever grateful for the patience people have shown me.

My road from Sønderborg to the present has not been an easy one. I have been hit with personal difficulties and life has tried me as many will know. For your (the Taiwan Studies community) support, I am forever

Thank you EATS.

indebted. We are not small (as Bruce Jacobs will always remind us) and we shall continue to evolve in positive ways. As my time to step down has arrived, I shall enthusiastically enjoy watching from the wings. It will be strange not to be giving out name badges on the first day, and perhaps I will enjoy the chance of having the first coffee of the morning and seeing the beginning of the keynote speech. I will, however, miss that early morning gossip with Ann Heylen.

**Dr Niki J.P. Alford is Reader in Asia Pacific Studies and Director of the International Institute of Korean Studies at the University of Central Lancashire. He is also Research Associate at the Centre of Taiwan Studies at SOAS, and Research Fellow at the Ewha Institute of Unification Studies at Ewha Womans University in Seoul, South Korea. He served on the board of the European Association of Taiwan Studies (EATS) from 2012 to 2018, and he is currently one of the co-editors of the new BRILL Taiwan Book Series.**

**International Conference on Taiwan's Cultural Diplomacy  
25-27 October 2019, Vienna, Austria  
Marking the 10<sup>th</sup> Anniversary of the Founding of the Vienna Center for Taiwan Studies**

Increasingly, Taiwan has been refused formal international political participation and diplomatic contacts that do not recognize the „One China“ principle. Luckily, Taiwan has other opportunities to present itself and become better known globally.

This October 2019 conference, organized by the Vienna Center for Taiwan Studies as it marks its 10th anniversary, will honor successes, explore possible channels and offer advice on enhancing promotion of Taiwan in the future.

Suggested panels include the following, and can be extended into other fields:

1. Economics: The Southbound strategy
2. Politics: Multiparty democracy is workable in the Asian context
3. Culture: Promoting Taiwan in Art and Literature
4. Culture 2: Filmmaking in and on Taiwan
5. Ethnicity: Ethnic Multiplicity in Taiwan
6. Gender: Developing an International Model for Equality
7. Law: Continental European roots shared with Japan and Korea. Sharing the UN human rights conventions with the world
8. Environment: Creating a sustainable Island

**Important dates:**

30 Oct. 2018 Deadline for submission of a 500 word abstract including your name, title, affiliation, and the panel in question. Please send to: [astrid.lipinsky@univie.ac.at](mailto:astrid.lipinsky@univie.ac.at)

15 Nov. 2018 letter of acceptance (per email) + panel confirmation

15 Aug. 2019 submission of draft paper (7000 words)

15 Sept. 2019 draft program available on conference website

**For further information, please refer to <http://tsc.univie.ac.at/home/>**

## NEW EATS BOARD MEMBER

### Becoming EATS Secretary-General (2018-2020)

Isabelle Cheng

I often feel that in the summer of 2012, not only did I graduate from the School of Oriental and African Studies (SOAS) with a PhD in politics and International Studies, but also received a doctoral training in Taiwan Studies by attending the annual EATS conferences since 2008 with the only disruption in 2009. To serve as the Association's Secretary-General is not only an honour but also a timely opportunity for me to pay back to the Association's support for my PhD and the following development of my research.

Since 2007, my research has been focusing on marriage migration from China and Southeast Asian to Taiwan. Examining migrant women's subjective understanding of the citizenship legislation, their use of the Chinese language in everyday life and their experiences in motherhood, I argue that, from being an outsider, a migrant woman may become an "in-between" in her relationship with the host Taiwanese state, as she transits from being a daughter to a wife and mother after migration. Later expanding to include labour migration into my study, my research has also investigated Taiwan's claim to multiculturalism and sovereignty, its self-image of protecting migrants' human rights, migrant spouses' political participation in voting and rights-claim movement, migrant women's struggle in negotiating their in-betweenness in the context of cross-strait relations and sports events, and the reform of migration legislation as a way of nation-building. The state as well as the society of Taiwan continue to provide rich material for me to explore how migration has become a field for the island to ascertain its internationally challenged sovereignty, project a benevolent image towards migrant spouses and workers, and pursue selectivity for its accommodation of the people of foreign ethnicity and different political socialisation.



Studying Taiwan's learning curve for migration governance is a humbling experience as it opens up many aspects of the so-called Taiwanese consciousness that are often overlooked by the citizens of this island republic. It is even more so after I started to study the unexpected survival of the island nation during the 1950s-60s. Chiang Kai-shek's relentless pursuit of prolonging the civil war which he had lost in mainland China and which was now re-framed as part of the Cold War is a challenging puzzle that can be understood from sometimes contradictory perspectives. These two seemingly unrelated research interests have been supported by the funding from the Chiang Ching-kuo Foundation, Taiwan Fellowship and the China and Inner Asian Council of the Association of Asian Studies which allowed me to either conduct fieldwork in Taiwan or organise conferences in the UK.

My participation in EATS has been more than beneficial, which has motivated me to join the Board and hope to contribute to serving the growing Taiwan Studies community. Throughout the years since my first membership in 2008, at EATS conferences I have seen many a colleague having similar experiences in receiving constructive feedback to our research, identifying committed partners for research collaboration, networking with colleagues of overlapped interests and publishing together under a common theme. It is more than satisfying to see student members returning to EATS conferences as faculty members with fresh research projects. It is a sign taken by us as the effectiveness of EATS conference in regard to dissemination, networking, collaboration and publication. The incumbent board, including myself, is fortunate enough to inherit the strong legacy built under the leadership of Dr Ming-yeh Rawnsley. It will be the asset of the incumbent Board to further fulfil our mission of promoting Taiwan Studies.

**Dr Isabelle Cheng is Senior Lecturer in East Asian and International Development Studies, University of Portsmouth, UK. She is also a Research Associate of the Centre of Taiwan Studies, SOAS, University of London. She served on the Executive Board of the European Association of Taiwan Studies (EATS) between 2012 and 2017. She is currently the EATS Secretary-General for 2018-20.**

## NEW EATS BOARD MEMBER

### Beatrice Zani

I graduated from the Institute of Political Studies of Lyon (IEP de Lyon), completing also a MA in Asian Studies at the ENS Lyon, and I am currently a Ph.D candidate in sociology at Lyon 2 University, TRIANGLE UMR 5206 Laboratory. I am also research assistant (LIA) *Post-western Sociologies in Europe and in China*, CNRS-ENS Lyon/CASS Political Studies of Lyon, as well as short-term Research Center on Contemporary Taiwan



Studies of Lyon (IEP de Lyon), École Normale Supérieure of Lyon candidate in sociology at Lyon 2 Laboratory. I am also research assistant (LIA) *Post-western Sociologies in Europe and in China*, CNRS-ENS Lyon/CASS Political Studies of Lyon, as well as short-term Research Center on Contemporary Taiwan and teaching assistant at the Institute of resident fellow at the European (ERCCT), Tübingen University.

My Ph.D dissertation, entitled *Urban and Professional Careers of Migrant Women from China to Taiwan: Solidarity and Resistance in a Globalized Context*, explores the complex link between gender, labour and migration, through empirical cases of women's migrations within mainland China and from China to Taiwan. I investigate the transnational dimension of women's migratory careers, focusing on the creative strategies of solidarity and resistance they develop in order to cope with a subaltern status. For this purpose, in 2016/2017 I was Junior Visiting Associate at the Institute of Sociology of Academia Sinica, Taipei, conducting ten months of multi-sited ethnographical work in Taiwan; in 2018 I also carried on three months of fieldwork in the South of China, funded by the French School of East-Asian Studies (EFEO).

My MA dissertation about migrant working women's labour exploitation and resistances in Chinese urban factories won the 11<sup>th</sup> Prize for Human Rights (2016) by Lyon's League of Human Rights. I was also awarded the Christian Ricourt Prize for the Young Researcher in Taiwanese Studies by the French Association of Taiwanese Studies (AFET) in 2017.

**Beatrice Zani is Ph.D candidate in sociology at Lyon 2 University, TRIANGLE UMR 5206 Laboratory.**

#### *Monumenta Taiwanica* 台灣學誌 Call for Papers

*Monumenta Taiwanica* is a semi-annual journal published by the Department of Taiwan Culture, Languages and Literature at National Taiwan Normal University in Taiwan. The journal aims to explore issues regarding Taiwan with a creative approach, in hopes to further establish theories in the field of Taiwanese Studies.

**Submissions of academic papers such as RESEARCH ARTICLES, THEME ARTICLES, and BOOK REVIEWS regarding Taiwan culture, languages, literature, history, communications, politics, and social change are all welcomed.** The journal especially looks forward to seeing cross-disciplinary papers of the aforementioned fields.

The *Journal* has been a regular collection of esteemed research institutes such as UCSB in the United States, Free University of Berlin in Germany, the Czech Academy of Science, and the National Library of China; it is also circulated in over 200 college libraries and public libraries in Taiwan. We would also love to exchange publications with your organization.

Paper Submissions are welcome at all times. Digital files of the full text of the paper and the authors' information should be sent directly to [taiwancenter@ntnu.edu.tw](mailto:taiwancenter@ntnu.edu.tw). For **guidelines for Submission** and more details, please contact [taiwancenter@ntnu.edu.tw](mailto:taiwancenter@ntnu.edu.tw).

## INSTITUTIONAL PROFILE

# The New Kyushu Taiwan Studies Program

Edward Vickers

Established in October 2017, the Kyushu Taiwan Studies Program is the third such venture at a Japanese university sponsored by the Ministry of Education (MOE) in Taipei, and the only one in Western Japan. It supports research into identity politics in contemporary Taiwan, offers a number of interdisciplinary courses at undergraduate and postgraduate levels, and sponsors exchanges between Kyushu University and Taiwanese partner institutions.

### **Research:**

The program is directed by Professor Edward Vickers, whose research interests encompass the history and politics of education in contemporary Chinese societies, and the politics of heritage and public memory in East Asia. Vickers' Taiwan-related work deals mostly with the shifting representation of the island's history in school curricula and museums since the lifting of Martial Law, and its relationship with official and popular discourse on identity.

The funding from the MOE in Taipei has made it possible to create a postdoctoral fellowship for Dr. Shiho Maehara, whose interests also lie in the area of identity politics. Dr. Maehara's prize-winning doctoral thesis, for which she studied at National Taiwan University, analyses the changing definitions of community (or use of the pronoun "we") in the speeches and public pronouncements of Lee Teng-hui during his presidency. While preparing publications related to her doctoral work, Maehara has recently also translated two books by President Tsai Ing-wen into Japanese. Meanwhile, she has been branching out into new areas related to culture and identity, researching the politics of "comfort women" commemoration in contemporary Taiwan, and its links to the recent international application to UNESCO for "Memory of the World" status.

From Autumn 2019, the program will welcome a new doctoral fellow, Alessandra Ferrer, courtesy of a Japanese Government scholarship. Ms. Ferrer, whose interests lie in the area of "multiculturalism" and its interpretation in Chinese societies, will be researching the history of the ROC's "Mongolian and Tibetan Affairs Commission" (蒙藏委員會; MTAC). Focusing on the period from the ROC's move to Taiwan following defeat in the Chinese Civil War to the MTAC's eventual disbandment in 2017, Ferrer will be investigating shifts in official definitions of the Commission's role and in the

actual tasks it has performed. She will also be asking what new light this story can shed on the evolution of understandings both of Taiwanese/ROC identity and the concept of "multiculturalism" as applied to ethno-cultural or religious diversity.

### **Taught courses:**

The program offers two regular courses of lectures annually, one each at undergraduate and postgraduate level, each taught by Edward Vickers. The undergraduate course, *East Asian Images of Japan – the case of Taiwan in comparative perspective*, looks at how Japan has been portrayed in various East Asian societies from the mid-twentieth-century onwards, and how portrayals of the Japanese "other" have reflected and influenced conceptualisations of local or national identity. This draws on work by Vickers and others for the volume *Imagining Japan in Post-war East Asia* (Routledge 2013) and a related special issue of *China Perspectives* (December 2013). About one third of the course is dedicated specifically to discussing Taiwan, since memories of the Japanese colonial period have played an especially crucial role in identity discourse there over recent decades, and have been deeply implicated in efforts to distance the island from the Chinese "motherland".

At the postgraduate level, Prof. Vickers offers an *Introduction to Inter-disciplinary Taiwan Studies*. This encompasses discussions of Taiwan's political and social history; the island's post-war economic "miracle"; the vicissitudes of foreign and cross-Strait relations; nation-building efforts in education and cultural policy during the Martial Law period, and the subsequent moves towards "localization"; patterns of migration and their effects on contemporary Taiwanese society; as well as heritage, tourism and the representation of the Taiwanese and Chinese past. The purpose of this course is to highlight the fascination of Taiwanese history, culture and society in their own right, and by the same token underline the attractions of the island as a site for research and fieldwork for students from the whole range of humanities and social science disciplines.

In addition to these regular courses, the Kyushu Program also offers three or four intensive courses every year, taught by invited scholars from our Taiwanese partner institutions or elsewhere. In 2017-18, these have included

an undergraduate course on contemporary Taiwanese Politics by Naoya Yamazaki of Teikyo University; a postgraduate class on “Education in Taiwan: Systems, Policies and Current Issues” by Lin Tzu-bin of National Taiwan Normal University; and another class by Dr. Yin C. Chuang (also of NTNU) on “‘Cuteness’ and the reception of Japanese popular culture in Taiwan”.

Finally, once a year we also organise a two-day open symposium, in Japanese, on issues in contemporary Taiwanese society and politics. This is open to members of the public as well as to Kyushu University faculty and students. The first such event, held in January 2018, featured talks by Nojima Tsuyoshi (former Taiwan Bureau Chief for the Asahi Shimbun), Tony Lo (former CEO, Giant Global Corp.) and the essayist Hitoto Tae.

#### ***Collaboration and exchange with Taiwanese partners:***

Kyushu University has partnerships with a range of Taiwanese universities, including NTU; NTNU; Tsinghua University and Tamkang University, as well as faculty-level agreements with a number of other institutions. The Taiwan Program uses these established relationships as a platform for expanding opportunities for Kyudai students and faculty to visit Taiwan and engage in short-term studies there, and for developing collaboration in teaching and research with Taiwanese colleagues.

Every year, we send around 8 undergraduate students to NTNU’s Mandarin Training Centre for intensive Chinese language studies. We also organise an annual Taiwan Field Trip for our undergraduates. In March 2017, this involved activities jointly organised with Professor Ako Tomoko of Tokyo University. Students from Kyushu and Tokyo Universities separately visited key historical sites in southern Taiwan, and the Kyushu group also visited National Chi Nan University in Puli. The two groups then met in Taipei for a number of joint activities. These included a guided tour around the Jingmei Human Rights Museum, a roundtable hosted by the 228 Peace Memorial Foundation, visits to the Taiwan Foundation for Democracy and the headquarters of the DPP, and a half-day of discussion and debate with students from NTU and Tamkang University. A similar program is planned for the field trip in Spring 2019.

To mark the establishment of a new university-level partnership with NTNU, in 2018-2019 the Kyushu Taiwan Program, with financial support from Kyushu University, is also organising a series of activities with colleagues from NTNU (the College of Education and the Department of Taiwan Culture), culminating in an international symposium to be held in Fukuoka in January 2019 (on the theme “Multiculturalism in East Asia - the Taiwan experience in comparative perspective”). These exchanges will give a boost to plans already underway for collaborative research involving scholars at Kyushu University and NTNU.

For further information, please refer to the Kyushu Taiwan Program website: <https://www.kyushutaiwanstudies.com>



Students from Kyushu and Tokyo Universities visiting the Taiwan Foundation for Democracy, March 2017, as part of their Taiwan Field Trip. Front row, from left: Dr. Shiho Maehara (Kyushu), Prof. Edward Vickers (Kyushu), Prof. Tomoko Ako (Tokyo) and Dr. Ketty Chen (TFD).

**Edward Vickers is Professor of Comparative Education and Director of the Taiwan Studies Program at Kyushu University in Fukuoka, Japan. He is also Secretary-General of the Comparative Education Society of Asia. His most recent books are *Education and Society in Post-Mao China* (2017) and *Remembering Asia's World War II* (forthcoming with Routledge, 2019).**



## CONFERENCE REPORT

### *The Landscape of Taiwan Studies and Korean Studies: Opportunities and Challenges for Contemporary East Asian Studies Scholars*

Lara Momesso, Sojin Lim

On June 25-26, 2018, the University of Central Lancashire (UCLan) hosted an International Workshop on the Landscape of Taiwan Studies and Korean Studies with the main objective of nurturing an intellectual exchange between specialists who work in different areas of knowledge.

Over the two days, the twenty-one scholars invited to this event discussed the most salient issues concerning the status of research in Korean and Taiwan Studies, and shared their interests and experience in the field. A project brought up thanks to a collaboration between two colleagues at UCLan: Dr. Niki Alford, Reader in Asia Pacific Studies, Director of the International Institute of Korean Studies (IKSU) and Dr. Sojin Lim, Senior Lecturer in Korean Studies and Deputy Director of IKSU. The event was also well received by the other colleagues at UCLan, such as Dr. Lara Momesso (Lecturer in Asia Pacific Studies), who also offered her contribution to the organisation of the event.



Conceived to be an interdisciplinary project aiming to bring together not only experts from the two different geographical areas, but also from various academic disciplines, including anthropology, political sciences, economics, migration studies, international relations, history, sociology, development studies and so on, this conference hoped to facilitate a close dialogue between scholars who rarely talk together at the same scene. Hence, after the welcoming remarks by Dr. Daniel Waller, Head of the School of Language and Global Studies at UCLan, the conference kicked off with a keynote speech by Professor Bruce Jacobs (Monash University) who encouraged the audience to reflect on the various opportunities and points of comparison that Korean Studies and Taiwan Studies could offer.

The Taiwan Studies circle saw a dynamic exchange between the “parents” of the field (as Dr Niki Alford put it during the conference), such as Prof. Michael Hsiao (Academia Sinica), Prof. Thomas Gold (University of California, Berkeley), Prof. Melissa Brown (Harvard University), Dr. Dafydd Fell (SOAS, University of London) and Prof. Ann Heylen (National Taiwan Normal University), and a new generation of “children”, such as Dr. Isabelle Cheng (University of Portsmouth), Dr. Bi-yu Chang (SOAS, University of London), Dr. Taňa Dluhošová (Oriental Institute, Czech Academy of Sciences), Dr Niki Alford (UCLan) and Dr Lara Momesso (UCLan). While the former fought to establish the field of Taiwan Studies internationally, the challenges awaiting the latter are different: increasing the visibility of Taiwan in

academic debates beyond the niche of Taiwan Studies, offering critical, rich and thick analyses of Taiwan, coping with short-term funding and limited work opportunities available for this field.

A slightly different picture emerged from the discussion of the Korean counterpart. In Korean Studies, due to a relatively short history of this field of study, most scholars appear to be in their early and mid-career pathway, with the exception of Prof. Michael Seth (James Madison University) and Prof. Wonhyuk Lim (Korea Development Institute (KDI) School). Dr. Owen Miller (SOAS, University of London), Dr. Virginie Grzelczyk (Aston University), Dr. Jeong-Im Hyun (University of Turku), Dr. Nicolas Levi (Polish Academy of Sciences), Dr. Nataša Visočnik Gerzelj (University of Ljubljana), Dr. James Person (Johns Hopkins University) and Dr. Sojin Lim (UCLan), each from different disciplines, enlightened the audience on aspects of Korea that have been previously neglected due to a long-term dominance of the humanities in this field, including research on language, literature and history. Thanks to the efforts of these scholars, Korean Studies has turned into an interdisciplinary field of knowledge, and this has made possible to appreciate new features of Korea, its society, economics, politics, culture, international relations, and development. Another significant contribution in this conference was Ms Jung-Sim Kim's intervention, that enlarged the scope of the discussion by bringing in a different perspective. As a librarian at Monash University, Ms Kim shared her experience with academics and researchers on the various challenges and opportunities available for those who are interested in searching resources in Korean Studies.

On a comparative level, the main objective was met, not without any challenges though: if, on the one hand, the guests enjoyed engaging in lively discussions crossing, challenging and questioning geographical and disciplinary boundaries, on the other hand, they also had to come to terms with the consequences of each country's different positioning in the regional and global order. In other words, while a juxtaposition of Korea and Taiwan favoured a vibrant intellectual exchange, allowing a mutual learning between academics from each field, it also pushed participants to reflect upon an important question of 'up to what extent and in which circumstances is a comparison between these two countries productive?'. Despite the different answers that were provided during the round table at the end of the conference, an important feature that emerged by looking at the two areas was that while the field of Korean Studies is working to offer a space to a new rising actor, North Korea, by overcoming existing heavy focus on South Korea, the field of Taiwan Studies has departed from such an approach and it is focused on positioning itself as an autonomous discipline and area of research, beyond the long-established China Studies.

In the end, all the participants agreed to contribute on the next step of this project - two special issues in journal publications for each field of studies, and one edited volume providing a series of comparisons between the two areas of studies. Furthermore, we all greeted the suggestion raised by a few participants, namely to have regular exchanges, through conferences and workshops, between scholars from each field in order to create opportunities for exchange of knowledge and experiences in both Taiwan Studies and Korean Studies. In this sense, the International Workshop on the Landscape of Taiwan Studies and Korean Studies at UCLan successfully met one of the set objectives: to start a new era of intellectual exchange between the two fields.

This conference would not have been possible without the financial support of IKSU at UCLan and the contribution by the Academy of Korean Studies (AKS) of the government of South Korea. At the same time, the Taiwan Representative Office in the UK sponsored the welcome dinner of the conference.

**Dr Lara Momesso is Lecturer in Asia Pacific Studies at the School of Languages and Global Studies, University of Central Lancashire. She is also board member of the European Association of Taiwan Studies.**

**Dr Sojin Lim is Senior Lecturer in Korean Studies and course leader of MA North Korean Studies at the University of Central Lancashire. She also serves as Deputy Director of the International Institute of Korean Studies (IKSU) as well as Chair of the Northern England Policy Centre for the Asia Pacific (NEPCAP). She has been a council member of the British Association for Korean Studies (BAKS) since 2018.**

## **NEW EATS INITIATIVE**

### ***The Taiwan Studies Dissertation Award A Gardener for the Growth of Taiwan Studies: Sowing the Seed and Helping it Blossom***

**Isabelle Cheng**

Being a student of political science in the field of International Relations for many years, I was unaware of how subjects of everyday life can inspire great scholarship. I would never forget an ill-considered comment I made during my first year of PhD studies after listening to a fellow student's research on the design and fabric of aboriginal clothing: "Isn't there anything else more worthwhile for a PhD than a piece of clothing?" I was not embarrassed by what I said at that moment (but I certainly would now). I was genuinely baffled.

Another challenging experience of a similar nature came after I began to supervise undergraduate dissertations. The first two researches I came across soon after I started teaching were at extremes opposite to each other as far as my training was concerned. One dissertation aimed to find out whether the independence of Taiwan is a realistic pursuit from the perspective of the People's Republic of China. For me, this was an ambitious project, but it was within the usual range of inquiries that can be expected for social sciences. The other dissertation aimed at figuring out whether and how Mandopop produced in Taiwan can have, or has had, an impact on pop music in China. Having lost touch with Mandopop for many years, I was woken up by the student's close following of the contemporary cultural scene in Taiwan.

Fortunately, I now know how much the development of Taiwan can offer for scholarly pursuit. Conducting research on marriage migration to Taiwan has widened my understanding of the rich implications of daily life for social inquiries. Witnessing how inter-disciplinary research about Taiwan boomed at EATS conference, I have realised that what is taken for granted as trivial, mundane, repetitive, or banal may be critical clues to what is significant, established, or valuable. Thus, a question naturally arose: what can be done to encourage, or nurture, the curiosities, talents or interests that students may have about Taiwan?

The establishment of the Taiwan Studies Dissertation Award (TSDA) is an answer conceived by EATS for meeting this requirement and keeping up with the rising interests in Taiwan at their formative stage. Originally designed for encouraging Taiwan Studies amongst students in the UK, it is now open for all undergraduate and postgraduate students enrolled at institutions in the EU whose dissertations focus on Taiwan or compare Taiwan with another case. In addition to the Young Scholar Award and Library Grant, this is the latest initiative undertaken by EATS for fulfilling its mission of promoting Taiwan Studies in Europe. Now that the seed of Taiwan Studies are sown, let us help it grow and take root.

Having attended the annual EATS conference since 2008, I have seen how fertile the soil has become for supporting the scholarly interests in Taiwan in the EU and beyond. In close collaboration with several key institutions within the EU, EATS is proud to be part of the driving force that made the development of Taiwan, and the diversified research subjects of Taiwan Studies, not only more visible but also

corresponding to the emerging trends of academic research about sustainability, transnational infusion, equality and the recognition of minority identity, and the respect for indigenusness. With the launch of the *International Journal of Taiwan Studies* (IJTS), EATS made a significant step forward for facilitating a permanent platform for the publications of Taiwan Studies contributed by researchers around the world.

It is indeed this global outreach that EATS aspires to achieve as it is gradually moving towards its 20<sup>th</sup> anniversary of establishment. As a gardener dedicated to the blossom of Taiwan Studies, EATS will continue to enhance its communication with its members and friends, strengthen membership benefits, improve the service for its members, assist researchers at varying stages of their career, and support cutting-the-edge research in the field of Taiwan Studies.

**Isabelle Cheng is Senior Lecturer in East Asian and International Development Studies, University of Portsmouth, UK. She's also a Research Associate at the Centre of Taiwan Studies, SOAS, University of London. She served on the Executive Board of the European Association of Taiwan Studies (EATS) between 2012 and 2017. She is currently the EATS Secretary-General for 2018-20.**

---

### **The Taiwan Studies Dissertation Award (TSDA)**

The Taiwan Studies Dissertation Award (TSDA) is open to undergraduate and postgraduate students enrolled at an institution in the EU who submit their dissertations during the academic year of 2017-18. Students in the disciplines of Arts & Humanities and Social Sciences whose dissertations are focused on, related to, or comparing Taiwan with other case studies are eligible to participate in the competition for TSDA. EATS will issue two undergraduate awards and two postgraduate awards. Each will be presented with an official certificate and a modest monetary prize. All submissions will be blind reviewed independently by experts in the relevant fields. The working language is English. **The word count for undergraduate dissertations is between 10,000 and 12,000 words. The word count for postgraduate dissertations (Master's, MPhil) is between 10,000 and 15,000 words.** The primary criterion for assessment is the intellectual rigour of the dissertation.

**The deadline for submitting undergraduate dissertations is 30th July 2018; the deadline for submitting postgraduate (MA/MPhil) dissertations is 31st December 2018.**

There are two channels for submission:

- **by self-nomination:** if you are a student, please send your dissertation together with your CV (including the names of your supervisors).
- **by recommendation:** if you are a supervisor and would like to nominate a dissertation under your supervision, please send a copy of the dissertation.

Please submit to and direct any related queries to Dr Chun-yi Lee at [chunyi.lee@eats-taiwan.edu](mailto:chunyi.lee@eats-taiwan.edu)

## INSTITUTIONAL PROFILE

### *The Francophone Association for Taiwan Studies*

Ti-Han Chang

Founded in 2010, the Francophone Association for Taiwan Studies (Association Francophone d'Etudes Taïwanaises, AFET) is a scholarly, non-profit association open to all French speakers in the world, with an aim to promote academic research into Taiwan conducted in the French language as well as to engage cultural and intellectual exchanges between the Francophone countries and Taiwan. To achieve these goals, it organizes scientific and cultural events (i.e. conferences, workshops, seminars and round tables), uploads documentary videos online, puts forward pedagogical methods, and provides a bibliographical database in the specific domain of Taiwan studies. When the occasion arises, it also organizes Taiwanese language-learning courses for the public. The association has offered three classes in the past — once in Taipei and twice in Paris. The association also tries to put researchers and students who work in the field of Taiwan studies in contact via online social networks. To do so, it assures the regular distribution of information concerning scientific or cultural activities related to Taiwan in the French-speaking world.



The major scholarly activity that AFET holds every year is its annual Conference for Young Scholars on Taiwan Studies. Each year, the conference is held at a different university, which mobilizes scholars from various parts of the world to enter into contact with diverse institutions that support academic research and the study of Taiwan. Since 2016, AFET awards young scholars of Taiwan studies with the Christian Ricourt Prize. Funded by private equity funds, a sum of 500 euros is awarded every year to the winning candidate whose written work and oral presentation are evaluated during this annual Conference. The examiners are composed of the board members of AFET as well as other prestigious researchers of Taiwan studies who participate in the organizing committee. The goal of this prize is to provide encouragement and financial aid for junior researchers who wish to conduct field research in Taiwan or publish part of their research.

This year, the association held its eighth annual Conference for Young Scholars on Taiwan Studies at the University of Paul-Valéry Montpellier III, with the collaboration of the Ethnology Department, the Center of Comparative Research Study in Ethnology (LERSEM-CERCE), the China Research Center (CRC) which belongs to the Institute of Research Intersite Cultural Studies (IRIEC), and the Department of International and Francophone Relations Office (DRIF). The conference was supported by the donation of the Taipei Representation Office in France (BRFT) and the Ministry of Education of Republic of China (Taiwan) as well as the participation of the French Association of Ethnology and Anthropology (AFEA).



**Journées jeunes chercheurs  
en études taïwanaises**

organisées par l'Association Francophone d'Études Taïwanaises (AFET), en collaboration avec le Département d'Ethnologie (U. Montpellier III), le Centre d'Études et de Recherches Comparatives en Ethnologie (EPHESEM-CERCE, U. Montpellier III), le Centre de Recherches sur la Chine (CRC) de l'Institut de Recherche Interdisciplinaire en Études Culturelles (IRIEC, U. Montpellier III) et la Direction des Relations Internationales et de la Francophonie (DRIF, U. Montpellier III), avec la participation de l'Association Française d'Ethnologie et d'Anthropologie, et avec le soutien financier du Bureau de Représentation de Taïpei en France

**8-9 mars 2018**  
Université Paul-Valéry Montpellier 3

Site Saint-Charles  
jeudi 8 : salle STC2.003-Caryatides (Saint-Charles 2)  
vendredi 9 : salle STC1.004 (Saint-Charles 1)

Programme complet : <http://etudetaiwan.hypotheses.org/>  
Contact : [bureau@etudes-taiwanaises.fr](mailto:bureau@etudes-taiwanaises.fr)

Organized consecutively for the last seven years, the aim of this annual conference is to invite young scholars in all fields and different countries — including master's and doctoral students as well as independent junior researchers — to present their current research projects or papers in front of their peers, lecturers, or other specialists in Taiwan studies. This year, eleven junior researchers presented their work at the conference. With their original ideas and groundbreaking thoughts, their presentations simulated rich conversation and exchange among scholars of various disciplines (i.e. sociology, literature, history, anthropology, geography, etc.). These junior researchers presented their works in front of a large audience (about forty participants), in which fifteen members represented the scientific committee. The role of the scientific committee was to offer critical perspectives and remarks to assist these junior researchers to develop competent academic work in their domain. The members of this committee came from various prestigious academic institutions in France, Belgium and Taiwan. Other professors in the Chinese Department and the Ethnology Department of the host institution, University of Montpellier III, as well as Ghislaine Gallenga, the president of AFEA, also kindly attended the conference and contributed their valuable ideas and remarks for the presentations.

Finally, AFET welcomed once again the Representative Ambassador Zhang Ming-zhong and Miss Lu Meichen (the director of Education Service) from the Taipei Representative Office who attended our two-day conference. At the end of the conference, His Excellency Ambassador Zhang also delivered the third Christian Ricourt Prize to the winning candidate, Mr. Pierrick Rivert, for his outstanding research on *tongzhi* literature in Taiwan, notably through the literary writings of Chi Tai-wei (紀大偉).

For the coming years, the association aims to improve its organizations of these intellectual and academic events, and further expand its networks or develop partnerships with various institutions working in similar academic research fields. AFET is currently preparing a large international conference which will be held in Paris in 2020. This conference will bring together researchers of various disciplines from all areas of Taiwan studies. Part of the conference will be dedicated to French speakers.

For more information on our association and its activities, please visit our [website](#) or our Facebook [page](#).

**Ti-Han Chang is a Ph.D candidate at the Institute of Transcultural and Transtextual Studies at Université Jean Moulin Lyon 3 and a board member of the Association Francophone d'Études Taïwanaises. Her main research interests are the socio-political history of postcolonial countries, animal ethics, environmental justice, and ecocriticism.**



## ERCCT 10<sup>th</sup> Anniversary Symposium on the Future of Taiwan Studies

In celebration of its 10<sup>th</sup> anniversary, the European Research Center on Contemporary Taiwan – A CCK Foundation Overseas Center (CCKF-ERCCT) hosted the *Symposium on the Future of Taiwan Studies: the next steps to take* on Friday and Saturday, June 22/23, 2018, at the Castle of Hohentübingen.

At the beginning of the symposium, ERCCT Director Prof. Gunter Schubert offered a retrospective on the achievements of the center in its 10 years of promoting Taiwan Studies at the University of Tübingen. On Saturday, he also presented his views on “Strategizing the Recruitment of Taiwan Scholars at Western Universities”.

A most recent milestone for Taiwan studies in Tübingen was the establishment of the position of Assistant Professor of Modern Taiwan Studies at the Department of Chinese Studies in April 2018. Dr. Tseng Yu-chin, who was appointed to this position and concurrently serves as ERCCT Co-Director, presented her vision of furthering Taiwan Studies in Tübingen and beyond at the symposium, her talk was entitled: “The Imaginations of Taiwan: How to Contest the Ambivalence of Taiwan Studies”.

As South Korea has been very successful in promoting Korean Studies worldwide as well as at the University of Tübingen, there is certainly a lot that Taiwan could learn from South Korean Institutional Enhancement Programmes and Cooperation Experiences, a topic discussed by Prof. Dr. Lee You Jae from the Department of Korean Studies at Tübingen University.

Following were a number of position papers presented by external guests: Professor Jonathan Sullivan from the University of Nottingham spoke on “Mainstreaming Taiwan Studies: Making the Case for a New Field”, Professor Hsin-Huang Michael Hsiao from Academia Sinica reported on “Retrospect and Prospect for Taiwan Studies in Taiwan and in the World”, Professor Shelley Rigger from Davidson College reflected on “Liberating Taiwan from the Social Sciences”, and Professor Thomas B. Gold from the University of California, Berkeley, raised (and answered) the question “Is the Trump Disruption Providing an Opening for Taiwan Studies in the U.S.?”

The meeting concluded with the drafting of a “Manifesto on the Future of Taiwan Studies”; its final version will be made publicly available through the ERCCT’s website in due course, before being presented at the 3<sup>rd</sup> World Congress of Taiwan Studies in September.



## BOOK REVIEW

# Wu Ming-Yi, *The Stolen Bicycle* Melbourne: Text Publishing, 2017

Reviewed by the English Translator, Darryl Sterk

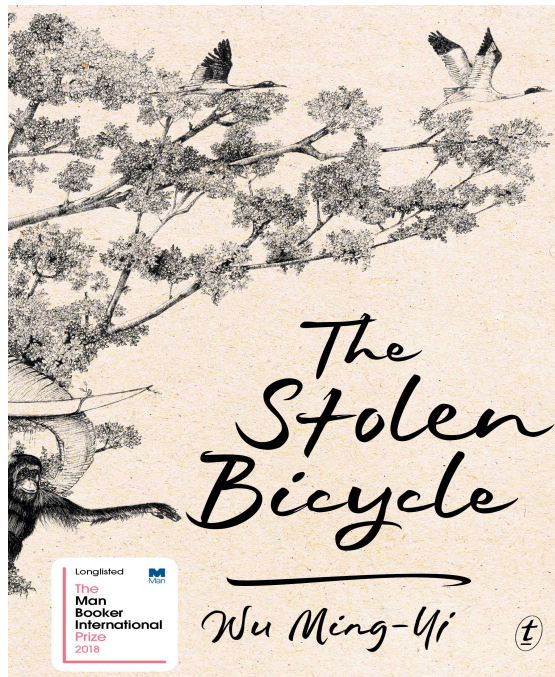
Obviously, the title makes you think of the Italian neorealist film, which is mentioned in the novel. The film is about how important a bike used to be as a place and time, in Rome right after the war. The novel is nothing less than the story of Taiwan in East Asian and global years, told through the story of a

The narrator, Little Cheng, whose journey, is an antique bicycle restorer. He takes old iron horses, old bicycles, in and if he can. Descriptions of this Long stretches of the text much as technical translation, in the day, an experience that has literature. The main rule in must know what the text is

have to be able to visualise it. Best if you have hands on experience of it. That is true for the writer as well. The writer, in this case Wu Ming-Yi, knew what he was talking about because he turned himself into an antique bicycle restorer. I am dedicated but, with a two-year-old daughter and other interests (these days, the Formosan Austronesian language Seediq, as well as the natural history of Taiwan), not that dedicated. For the particularly difficult bits I went to the local bicycle shop, the owner of which referred me to his father, who owned a bicycle shop in Sung-shan. His dad was one of those old-timers like Master Huang, “his eyes like a nail, like a knife, like an axe, shining with the light of a cold star.” One of those fellows with *kang-hu*, “consummate technique matched with unusual resolve.” I like to think I have some *kang-hu* myself, but as a translator I am also unusually dependent on the expertise of others.

Two moments stand out now. One when I realized that *hsuan-tiao sha-ch'e* wasn't cantilever brake, which is what it means today, but rod-actuated brake, a kind of brake that is no longer in use. The other was when I found “band brake” on Google Images. Sometimes, all you can do is enter Chinese keywords and hope they'll appear in the caption of some picture, in this case on an antique bicycle site. The reader should keep in mind that some of these terms that take a fraction of a second to read if they register at all took an hour each to find.

Technical translation is not exactly for everyone. It is an acquired taste, a taste I could not assume my audience had acquired. I suppose Wu Ming-yi's biggest challenge was including all these technical bits without losing that human element. I think he succeeds, in several ways. First, in the conceit that a bicycle, or any old object, contains traces of human experience, like electrical shocks. Antique iron horses somehow bear all the stories of everyone who has ridden them. In this way, in working on a bicycle, one is connected, somehow, to people in the past, to their experiences and their emotions. In this way, Mr Cheng's search for his father's stolen bicycle ends up involving



think of the Italian neorealist novel. The film is about how means of production at a certain after the war. The novel is to be in Taiwan. What film is its historical depth. The socio-political history of context over the past hundred bicycle.

last name means process or restorer. He takes old iron restores them to roadworthiness process can get very technical. reminded me of nothing so which I did quite a lot of back served me well translating technical translation is that you referring to. To do that you



Taiwan's butterfly export industry (in which friends of mine used to work as butterfly-catchers in childhood), in the conquest of Malaya, in the Burma campaign, and in Taiwan's post-war industrialization.

It is not just technical but also philosophical. To my mind, the novel's main message is Uncle Luck's quip that emptiness is not the point. Uncle Luck's name in Chinese is not quite luck, but rather what we hope luck will bring us: happiness and hope. At any rate, his name is not Uncle Vanity (as in Ecclesiastes). Uncle Luck does not deny the truth of co-dependent origination, which entails that all *dharmas* are empty, that everything will pass away and disappear. He knows it. We all do. His question for all of us is, what are you going to do about it, how are you going to live your life?

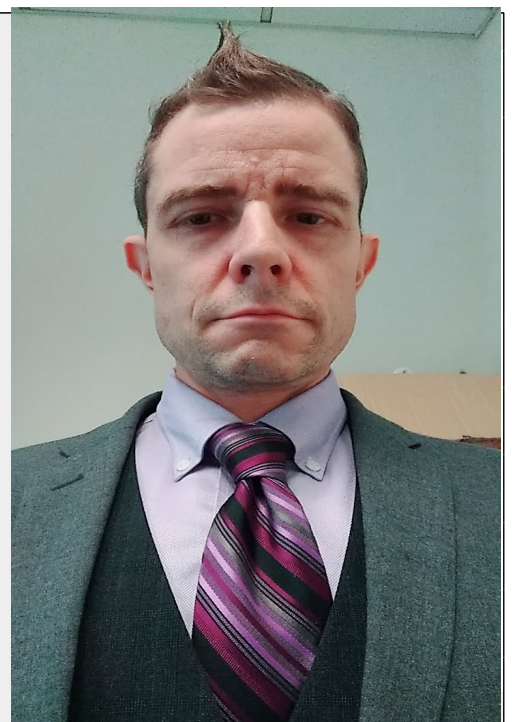
Which reminds me of the passage I agonized over the most. It kind of slipped the radar the first time we finalized the text, for the first edition, in a marathon of all-nighters. When I saw it in print I was horrified, because a passage of a couple of dozen words had ballooned into a hundred. Facing the author, Anthony Pym (my favourite translation studies scholar), and a roomful of students who had paid a hundred bucks for a masterclass (which I felt I was taking not teaching), I felt a little vulnerable. Here's what I did:

The word for fate in Mandarin is *ming-yun*, literally 'life-luck' or 'command-turn'. But 'fate' in my mother's native tongue of Taiwanese is the other way round: *ūn-miā*. It belies fatalism, putting luck in front of life, suggesting you can turn the wheel of fate yourself instead of awaiting the commands of Heaven.

In my attempt to explain the various meanings of *ming* and *yun* I'd made it seem a bit philological. I also interpreted the meaning of the different order in Taiwanese, where the original merely said that the Taiwanese puts luck in front of life. It is not implausible, though, that the narrator would have seen things this way, because he received a modern education, which would also have included the medieval European image of the wheel of fate. I think it is brilliant, my combination of the wheel of fate and the bicycle wheel, but I have to admit that it is my combination. When I had the opportunity to revise this past March I took it out – if you take a look at the second edition you will see what I did in the revision. I think that as literature was better the first time round, but the revision is definitely closer to the original.

Ultimately this is testimony to the open-ended possibilities one explores in translation, actually in any piece of writing. In this case I was able to have it both ways, or two ways out of a multiplicity of ways it could have been.

**Darryl Sterk is Assistant Professor at the Department of Translation, Lingnan University, Hong Kong. He has done research into film and fiction representations of indigenous peoples from Taiwan, and is now interested in indigenous translation studies. He also works as a translator of Taiwan literature.**



# NOTICE BOARD

## FORTHCOMING CONFERENCES

**6-8 September 2018 – The 3<sup>rd</sup> World Congress of Taiwan Studies: “Taiwan in the Globalized World: The Relevance of Taiwan Studies to the Social Sciences and Humanities”.** Jointly organized by Academia Sinica and the Ministry of Education, Taiwan. Humanities and Social Sciences Building (HSSB), Academia Sinica, Taipei, Taiwan. For more information, please refer to the [conference website](#).

**20-21 September 2018 - “Constructing Post-Authoritarian/Post-Imperium Identity: Taiwan and Eastern Europe”.** International workshop hosted by the Institute of East Asian Studies, University of California Berkeley, USA.

**18-19 October 2018 - “Global Island: Taiwan and the World” Workshop,** to be held at the University of Washington, Seattle, USA. Hosted by the University of Washington Taiwan Studies Program. Further information available at <https://jsis.washington.edu/taiwan/>

**24-28 October 2018 - “Beyond Beauty: Looking Through the Lens of Environmental Documentaries at Taiwan in the World”.** University of Vienna, Austria. For more information, please refer to the [conference website](#).

**15-16 November 2018 - International workshop: “The Invisible Within. Actors, Relationships and Activities in Chinese Migrant Families”.** Featuring the screening of *Nowhere to Call Home: A Tibetan in Beijing* (Jocelyn Ford, 2014) and *Border People* (Elena Barabantseva, 2018). University of Central Lancashire, UK.

## NEWS OF EATS MEMBERS AND FRIENDS

Gary Rawnsley has been appointed Professor of Public Diplomacy and Dean of the Faculty of

Humanities and Social Sciences at the University of Nottingham Ningbo China (UNNC). This marks a return to China as Gary was previously the Founding University Dean and Head of International Studies at UNNC between 2005 and 2007.

## RECENT PUBLICATIONS BY EATS MEMBERS

**Alsford, Niki J.P.** (2018). We Believe in Life Before Death: The Christian Aid Movement in Taiwan, 1970-78, *Journal of Historical Archaeology & Anthropological Sciences* 3:2: 219-227.

**Beckershoff, André** (2018): "The political economy of the cross-Strait rapprochement: anatomy of a hegemonic project". In: *Assessing the Presidency of Ma Ying-jiu in Taiwan. Hopeful Beginning, Hopeless End?* Ed. by André Beckershoff and Gunter Schubert. London: Routledge. pp. 224-246.

**Beckershoff, André and Gunter Schubert** (eds.) 2018: *Assessing the Presidency of Ma Ying-jiu in Taiwan. Hopeful Beginning, Hopeless End?* London: Routledge.

**Cheng, Isabelle** (2017). She Cares Because She Is a Mother: The Intersection of Citizenship and Motherhood of Southeast Asian Immigrant Women in Taiwan. In: Fresnoza-Flot, Asuncion, Ricordeau, Gwenola (Eds.), *International Marriages and Marital Citizenship: Southeast Asian Women on the Move*. Pp. 158-1175. Abingdon: Routledge.

**Cheng, Isabelle** (2018). Are They Worthy of It? Desirability and Accountability in the Governance of Migration under the Ma Administration. In: Schubert, Gunter (Ed.). *Hopeful Beginning, Hopeless End? Assessing the Mai Ying-jeou Era in Taiwan* (2008-2016), pp. 32-158. Abingdon: Routledge.

**Cheng, Isabelle** (2017). Reality or Pretense? Renouncing Nationality and Organised Hypocrisy of

the Sovereignty of Taiwan. *Asian Pacific Migration Journal* 26(4): 436-458.

**Cheng, Isabelle** (2017). Report: Invisible Partner: the Immobile Husbands in the Cross-Border Marriage. *Monumenta Taiwanica* 16: 109-112. DOI: 10.6242/twnica.16.4

**Momesso, Lara, and Cheng, Isabelle** (2017). A Team Player Pursuing Its Own Dreams: Rights-Claim Campaign of Chinese Migrant Spouses in the Migrant Movement before and after 2008. In: Fell, Dafydd (Ed.), *Taiwan's Social Movements under Ma Ying-jeou: From the Wild Strawberries to the Sunflowers*. Abingdon: Routledge.

**Momesso, Lara, Cheng, Isabelle** (2017). Migrants, Families and the State: Be/coming Taiwanese in a Transnational World. *Asian and Pacific Migration Journal* 26(4): 405-412.

**Cheng, Isabelle, Momesso, Lara** (2017). Look, the World Is Watching How We Treat Migrants! The Making of the Anti-Trafficking Legislation during the Ma Administration. *Journal of Current Chinese Affairs* 46(1): 61-99.

**Diefenbach, Thilo** editor&translator (2017). *Kriegsrecht. Neue Literatur aus Taiwan [Martial Law. New Literature from Taiwan]*. München: iudicium 2017. 452 pp.

**Fell, Dafydd** (2018). *Government and Politics in Taiwan, Second Edition*. Routledge. <https://eprints.soas.ac.uk/24857>

**Fell, Dafydd** (2018). Merger and Takeover Attempts in Taiwanese Party Politics. *Issues and Studies. An International Quarterly on China, Taiwan, and East Asian Affairs*. <https://eprints.soas.ac.uk/24849>

**Fell, Dafydd** (2018). The Politics of Railway Relocation in Taiwan: Democracy versus the Environment. Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25482>

**Fell, Dafydd** (2018). Sex, Primaries and Electoral Systems in Taiwan' Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25456>

**Fell, Dafydd** (2018). Cycles of Optimism and Pessimism in Taiwan. Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25468>

**Fell, Dafydd** (2017). Do Party Switchers Pay an Electoral Price? The Case of Taiwan. *Parliamentary Affairs*, (70) 2, pp. 377-399. <https://eprints.soas.ac.uk/22282>

**Fell, Dafydd** (2017). 'The Golden Age of Global Taiwan Studies?' Taiwan Sentinel (24 Oct). <https://eprints.soas.ac.uk/24858>

**Fell, Dafydd** (2017). Rail Infrastructure and Neglected Public Transport in Taiwan. Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25469>

**Fell, Dafydd** (2017). When Did Martial Law Start and End? Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25470>

**Fell, Dafydd** (2017). Thirty Years After the Lifting of Martial Law in Taiwan, Political Divisions Remain. Taiwan Sentinel. <https://eprints.soas.ac.uk/25471>

**Fell, Dafydd and Peng, Yen-wen** (2017). The Revival of Taiwan's Green Party after 2008. *Taiwan's Social Movements under Ma Ying-jeou From the Wild Strawberries to the Sunflowers*. Abingdon: Routledge. <https://eprints.soas.ac.uk/23701>

**Fell, Dafydd and Hsiao, Hsin-huang Michael** (2018). Introduction: The State of the Field of Taiwan Studies. *International Journal of Taiwan Studies*, (1) 1, pp. 5-10. <https://eprints.soas.ac.uk/25607>

**Friedman, P. Kerim** (2018). The Hegemony of the Local: Taiwanese Multiculturalism and Indigenous Identity Politics. *Boundary 2* 45, no. 3, 2018.

**Ho, Ming-sho**, (2010). Understanding the Trajectory of Social Movements in Taiwan (1980-2010), *Journal of Current Chinese Affairs*, 39, 3, 3-22.

**J. Bruce Jacobs** (2017). Indigenous Reconciliation? The Case of Taiwan. *Georgetown Journal of Asian Affairs*, Vol. 3, No 2 (Spring 2017), pp. 31-36. [https://asianstudies.georgetown.edu/sites/asianstudies/files/documents/gjaa\\_3.2\\_jacobs.pdf](https://asianstudies.georgetown.edu/sites/asianstudies/files/documents/gjaa_3.2_jacobs.pdf)

**J. Bruce Jacobs and Peter Kang** eds. (2018). *Changing Taiwanese Identities*. London and New York: Routledge, x+132 pp. ISBN 9781138636781 (hardback), ISBN 9781315205748 (ebook).

- Lams, Lut** (2017). Othering in Chinese official media narratives during diplomatic standoffs with the US and Japan. *Palgrave Communications*, 3:33; doi.10.1057/s41599-017-0034-z
- Lams, Lut** (2018). Discursive constructions of the summer 2015 refugee crisis: a comparative analysis of French, Dutch, Belgian Francophone and British centre-of-right narratives. *Journal of Applied Journalism and Media Studies*, 7 (1), 103-127; doi.10.1386/ajms.7.1.103\_1
- Lams, Lut** (2018). Examining strategic narratives in Chinese official discourse under Xi Jinping. *Journal of Chinese Political Science*, doi.10.0007/S11366-018-9529-8 (in print for upcoming joint issue number)
- Lams, Lut** (2018). Issue salience and framing in the Taiwanese 2016 presidential election campaign: an analysis of the KMT and DPP campaign discourses. *International Journal of Taiwan Studies*, 1 (2): forthcoming.
- Liu, Yi-Chun** (2017). The Textual Afterlives of *Utopia*: Titles Published in China and Taiwan since 2016, *Utopian Studies* Vol. 28, No. 3, 2017.
- Lipinsky, Astrid** (2018). 37 Gelegenheiten, sich unbeliebt zu machen: Deike Lautenschläger sagt ihrem Alter Ego Sophie, wie sie sich in Taiwan am besten nicht verhält (book review for Fettnäpfchenführer Taiwan by Deike Lautenschläger). From: [literaturkritik.de](http://literaturkritik.de), 24 May 2018. [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=24528](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=24528)
- Lipinsky, Astrid** (2017). Taiwan ist nicht China: Rezension von Astrid Lipinsky zu Thilo Diefenbach: Kriege. Neue Literatur aus Taiwan. Iudicium-Verlag, München 2017. [Literaturkritik-de: http://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=23936](http://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=23936)
- Ming-Yeh Rawnsley and Gary D. Rawnsley**, (2018). Science Communication in Taiwan: Rethinking Local and Global. Carsten Storm (ed.), *Connecting Taiwan: Participation, Integration, Impacts*, London: Routledge, pp.74–95.
- <https://www.routledge.com/Connecting-Taiwan-Participation-Integration-Impacts/Storm/p/book/9781138576773>
- Ohlendorf, Hardina** (2018). Studying Taiwan: The Politics of Area Studies in the United States and Europe. In A. Tzeng, W. L. Richter, & E. Koldunova (Eds.), *Framing Asian Studies: Geopolitics and Institutions* (pp. 142-162). ISEAS–Yusof Ishak Institute.
- Schubert, Gunter** (2018): "The DPP's China policy before and during the Ma Ying-jiu era". In: *Assessing the Presidency of Ma Ying-jiu in Taiwan. Hopeful Beginning, Hopeless End?* Ed. by André Beckershoff and Gunter Schubert. London: Routledge. pp. 37-58.
- Sia, Ek-hong Ljavakaw** (2018). Crafting Aboriginal Nations in Taiwan: The Presbyterian Church and the Imagination of the Aboriginal National Subject. *Asian Studies Review* 42 (2): 356-75. <https://bit.ly/2sfXPxi>
- Trif, Dana S.** (2018). Taiwan's maritime concerns: The Arctic and the South China Sea. *Taiwan Insight*, 16 May 2018. <https://taiwaninsight.org/2018/05/16/taiwans-maritime-diplomatic-relations-the-arctic-and-the-south-china-sea/>
- Zemanek, Adina** (2018). Nation Branding in Contemporary Taiwan. A Grassroots Perspective. *Culture, Theory and Critique*, vol. 59, issue 2, pp. 119-138.
- Zemanek, Adina** (2017). *East Asian Journal of Popular Culture* – editor of issue 3.2 ('Taiwaneseness in Contemporary Popular Culture').
- Zemanek, Adina** (2017). Taiwaneseness Revisited: Lasting Themes and New Trends in Contemporary Popular Culture. *East Asian Journal of Popular Culture* 3.2, pp. 139-152
- Zemanek, Adina** (2017). Familiar Spaces: (National) Home in Contemporary Taiwanese Tourist Souvenirs. *China Perspectives* 2, pp. 7-17.

## The 16<sup>th</sup> EATS Annual Conference

### Call for Papers

#### **RECOGNISING TAIWAN: A CONFERENCE EXPLORING TAIWAN'S SOCIETY AND POLITICAL WORLD**

**The 16th EATS Conference will take place at Nottingham Trent University, UK, 10-12 April 2019.**

**Keynote Speech: Professor Harry Harding (University of Virginia)  
America's Taiwan Dilemma: During and After Derecognition**

To mark the 40th anniversary of Taiwan's derecognition by the United States during the winter of 1978-79, the EATS 2019 Conference invites scholarly papers and panel proposals engaging with any aspect of Taiwan, its recognition, and the recognition that Taiwan bestows upon others. Beyond the political realm, the conference is keen to explore aspects of Taiwan's recognition including military alliances, its international trade links, its efforts at environmental preservation and towards environmental consciousness, its cultural diversity and liberalism, its contribution to film, literature and other arts, and its engagement with international charity and foreign aid. However, issues such as the Taiwan legal system's continued willingness to endorse the death penalty also lead to arguably more critical international appraisals that should also be explored. The conference hereby acknowledges the broad spectrum of the 'recognition' theme and enthusiastically encourages papers or panel proposals from across the social sciences, arts and humanities and beyond.

Taiwan's marginalised diplomatic status and lack of widespread formal diplomatic recognition continues to be a pressing concern for the island's government. Under President Tsai Ing-wen, Taiwan has once again started to lose formal diplomatic allies to the PRC with Burkina Faso the latest country to renounce its ties in May 2018. In response, the Taiwan government has attempted to enhance other aspects of its diplomatic network with its bid to become a full member of the World Health Assembly the most notorious of these. Nevertheless, Taiwan continues to be broadly recognised as a strong and stable social, economic, cultural and environmental actor that adheres to international norms of behaviour and makes a positive contribution to this global world. The extent to which diplomatic recognition concerns the Taiwanese people is a lot more contestable and something that the conference also looks forward to exploring.

For submission, please send an abstract of 300 words (Times New Roman, size 12, 1.5 spacing, 3–5 keywords in Word Document), together with a separate page indicating your first name, surname, affiliation, status (i.e. Faculty, MA, PhD, Researcher), gender and email contact to [info@eats-taiwan.eu](mailto:info@eats-taiwan.eu) (subject: abstract of SURNAME, Given Name) and cc. [adina.zemanek@eats-taiwan.eu](mailto:adina.zemanek@eats-taiwan.eu) by 31 August 2018. Panel proposals should be submitted as one document showing the names of panel organisers with personal information as required above and including 3-4 abstracts in the same format as specified above (subject: panel proposal of SURNAME, Given Name).

To encourage junior researchers, EATS will organise special panels for students currently enrolled in MA programmes. The MA panels are not confined by the theme of the conference, although it should be relevant to the broadly defined field of Taiwan Studies. To submit to MA panels, please send an abstract of 300 words on a topic of your choice, (Times New Roman, size 12, 1.5 spacing) together with a separate page indicating your first name, surname, affiliation, gender and email contact to [info@eats-taiwan.eu](mailto:info@eats-taiwan.eu) (subject: MA abstract of SURNAME, Given Name) and cc. [adina.zemanek@eats-taiwan.eu](mailto:adina.zemanek@eats-taiwan.eu) by 31 October 2018.

After a double blind review process, we will announce the successful submissions by 30 November 2018. Accepted postgraduate presenters (PhD and MA students) who are affiliated with European institutions, or the 2019 Young Scholar Award finalists, will receive a travel grant of €150.



## Join EATS and Become a Member!

The European Association of Taiwan Studies (EATS) is a registered non-profit charitable organisation which is dedicated to promoting Taiwan Studies in Europe. We facilitate individual and collaborative research on Taiwan within EATS and foster links between EATS and similar organisations in other countries. We organise an annual conference in a different European city every year, publish a newsletter, EATS News, twice a year online and in print, and we bestow a Young Scholar Award (2011-present) and Library Research Grant (2014-present) to encourage young talent in the field. Your membership is extremely important in allowing us to work on the administration of the conferences, organisation of publications and awards, website development, research, archiving, etc., and in turn, contributing to the growth of Taiwan Studies.

EATS membership is renewed annually and is valid from 1 January to 31 December. Our online registration system is now active. There are several benefits for being an EATS member: (1) eligibility to apply for EATS Young Scholar Award and EATS Library Grant; (2) lower rate of conference registration fee; (3) you will receive an EATS email account which will enable you to access all the previous EATS conference papers available; (4) you will have a personal profile page in EATS website if you wish; (5) you will often receive news/information about EATS and Taiwan Studies communities around the world; (6) you will receive a major discount to subscribe to the International Journal of Taiwan Studies.

If you want to become an EATS member, please click the Register button at the top of the website and follow these steps to complete your membership registration:

1. Fill in personal information.
2. Select membership type (non-student or student).
3. Once submitted, you'll receive an invoice with payment method instructions. Please make your payment accordingly.
4. Upon receipt of your payment, you'll receive the EATS Treasurer's receipt and a link to a 2nd form.
5. Fill in the additional information, which will form the basis of your online profile on EATS Website in the future.
6. Once completed, you'll receive a welcome message from the EATS Board.

If you wish to renew your membership, please log in using your eats-taiwan.eu email account to fill in a simplified version of the online form.

### EATS Membership fee, 1 January–31 December 2018

- Non-student member €50
- Student member €35

We appreciate your support. Please pay your annual fee and become an EATS member.